

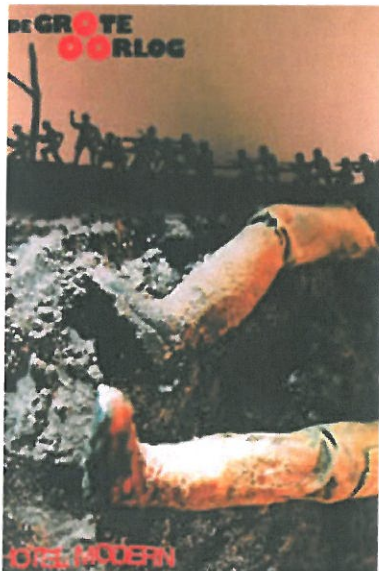
# HOTEL MODERN

## LA GRANDE GUERRE

HOTEL MODERN et ARTHUR SAUER  
www.hotelmodern.nl | www.gameoflife.nl

concept original **Herman Helle**  
conception son et performance live **Arthur Sauer**  
scenario et mise en scène **Herman Helle, Pauline Kalker, Arlène Hoornweg**  
acteurs **Trudi Klever, Maartje van den Brink, Anouk Driessen e.a.**  
technique **Joris van Oosterhout**  
remerciements à **Edwin van Steenbergen**

Dans *La Grande Guerre*, le collectif néerlandais Hotel Modern installe un plateau miniature de tournage. Le public voit se contruire les paysages du front de l'Ouest avec de la sciure, du terreau, des clous rouillés et des brins de persil en guise d'arbres. Un vaporisateur fait pleuvoir, un brûleur à gaz provoque des bombardements. Un agréable paysage champêtre se change en une plaie béante de boue. Les images sont filmées à l'aide de caméras digitales et miniatures et projetées en direct, grandeur nature. Le résultat est frappant de réalisme.



C'est le compositeur Arthur Sauer qui signe le concept sonore. Pendant le spectacle, il accompagne d'une bande sonore les images créées par les acteurs. Micros de contact, déformation et amplification transforment un petit coup sur la table en une détonation de grenade, le grattement d'une allumette en gaz moutarde qui s'échappe.

Des témoignages et des lettres authentiques que des soldats dans les tranchées ont adressées à leur famille sont interprétées avec les images, tantôt dans le calme le plus plat, tantôt noyées dans un vacarme infernal. Ces textes nous saisissent par leurs détails pratiques, parfois intimes. Un véritable monologue intérieur d'une tranchée pleine de gens.

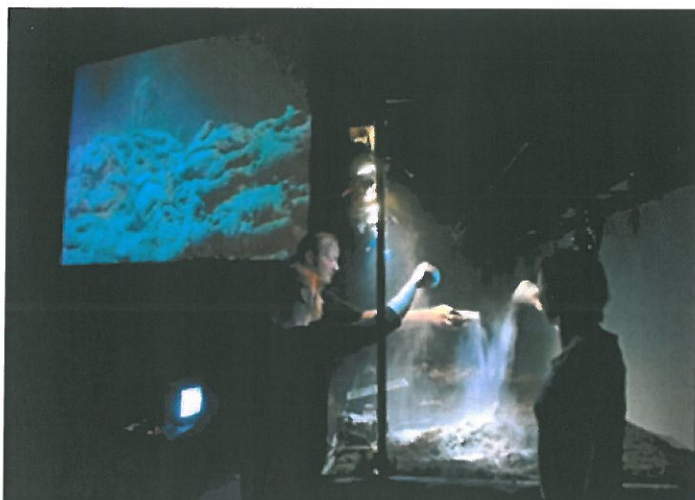


Une grande partie des textes utilisés dans *la Grande Guerre* ont été écrits par un soldat français, Prosper pour sa mère pendant son long séjour dans les tranchées.

*La Grande Guerre* vaut à Hotel Modern un grand succès tant national qu'international. Ce spectacle a été joué en Allemagne, en Angleterre, en France, en Italie, en Espagne, en Chine, en Russie, aux USA et au Canada.

*La Grande Guerre* a été sélectionné en 2001 pour le Theater Festival néerlandais et belge. Pour ce festival, Hotel Modern a reçu le trophée CJP. La même année, le collectif a également reçu le prix du public du Festival *Aan de Werf* (Utrecht).

*La Grande Guerre* a été filmé par ARTE en 2002.



*"World War I diaries and letters are brought to life in a theatrical experience that is poignant, powerful and yet so simple that, at times, it brings tears to the eyes"*  
*The Daily Post*



*“C’est pour de vrai. C’est de l’art, de la forme. De la fiction même. Le gaz moutarde qui bruit comme le grattement d’une allumette. C’est le seul et unique style qui permet de rendre l’inimaginable supportable. Ce spectacle, qui rend muet, en appelle à notre imagination sur un mode inconnu jusqu’ici.” NRC Handelsblad*

*“Hallucinant! C’est un reportage live, comme un direct sur la gueule : ça frappe et on n’en ressort pas comme d’un autre spectacle.” Loisirs/Culture – Loire*

### **à propos d’Hotel Modern**

Hotel Modern est un collectif dont les films d’animation en direct lui ont valu sa renommée mondiale, une forme théâtrale unique, où les acteurs sur scène filment à l’aide de caméras à doigt des paysages miniatures accompagnés d’une bande sonore en direct, elle aussi. Le groupe fusionne arts plastiques, théâtre de marionnettes, musique, films et performances. Le langage imagé est riche et ludique. Les maquettes jouent un rôle majeur: elles donnent littéralement la possibilité de regarder le monde à partir d’une macro perspective.

L’atrocité de la guerre est un thème récurrent. *Kamp* est un portrait théâtral d’Auschwitz, et dans *La Grande Guerre*, le combat dans les tranchées de la Première Guerre Mondiale est montré à travers le regard des soldats. Mais ce collectif crée aussi des spectacles absurdes et légers. Leur pièce *Shrimps Tales* est un portrait enjoué de l’humanité où 350 vraies crevettes séchées jouent le rôle des êtres humains.

Hotel Modern a remporté de nombreux prix, dont le Prix Erik Vos pour des talents émergents, le Prix européen de Coppet qui récompense des artistes européens prometteurs et le prix du mime VSCD pour leur tout dernier spectacle *Vliegboot Moederschip*. En 2008, leur spectacle *Rococo* a été nommé pour le Theaterfestival néerlandais et belge.

Installé à Rotterdam, le collectif a été fondé en 1997. Il est constitué des actrices Arlène Hoornweg et Pauline Kalker, de l’artiste plasticien et performer Herman Helle. Hotel Modern travaille souvent avec le compositeur Arthur Sauer